

# Fan/Light Controls

Rated at 120VAC, 60Hz

SFS-5E: 5A maximum

SFS-5E: 5A maximum

GFS-5E: 5A maximum

SFS-5EA: 5A maximum

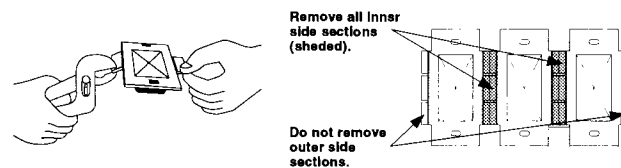
SFSQ-LF: Fan: 1.5A, Light: 360W

## Important Notes

- CAUTION:** To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, fluorescent lighting fixtures, or transformer-supplied appliances.
- Controls require separate wires in the wallbox for fan and light.
- For new installations, wire a test switch before installing the control.
- Set multispeed fans to their highest setting before installing controls.
- Use SFSQ-LF control with a ceiling paddle fan only. Use only one ceiling paddle fan per control.
- Use FS-5E, GFS-5E, SFS-5E and SFS-5EA controls only with fans marked "Suitable for use with solid-state fan-speed controls."
- Do not wire an SFSQ-LF in circuit with a GFCI breaker/receptacle.
- Controls may feel warm to the touch during normal operation.
- If a bare copper or green ground connection is not available in the wallbox, contact a licensed electrician for installation.
- Install in accordance with all national and local electrical codes.

## Multi-Unit Installations

When combining controls in a wallbox, remove all inner side sections before wiring (see below). Use pliers to bend each side section up and down until it breaks off. SF-5E, GFS-5E, SFS-5E and SFS-5EA controls require reduction of their capacity. Refer to chart below for maximum capacity. SFSQ-LF controls do not require capacity reduction.



Model Number	No Sides Removed	1 Side Removed	2 Sides Removed
All except SFSQ-LF	5A*	4A*	3A*

\*Combined maximum for fan and light

## Technical Assistance

If you have questions concerning the installation or operation of this product, call the **Lutron Technical Assistance Hotline**. Please provide exact model number when calling.  
 (800) 523-9466 (U.S.A., Canada, and the Caribbean)  
 Other countries call (610) 282-3800  
 Fax (610) 282-3090

## Warranty

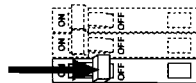
Lutron will, at its option, repair or replace any unit that is defective in materials or manufacture within one year after purchase. For warranty service, return unit to place of purchase or mail to Lutron at 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, postage prepaid.  
 This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and the implied warranty of merchantability is limited to one year from purchase. This warranty does not cover the cost of installation, removal or reinstallation, or damage resulting from misuse, abuse, or damage from improper wiring or installation. This warranty does not cover incidental or consequential damages.  
 This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on how long an implied warranty may last, so the above limitations may not apply to you.  
 This product may be covered by Mexican patent 168,884 and one or more of the following U.S. patents: 4,833,277; 4,835,343; 4,835,816; 5,191,971; 5,262,678; 5,293,103; 5,359,231; DES 342,234 and corresponding foreign patents. Lutron is a registered trademark of Lutron Electronics Co., Inc.  
 © 1998 Lutron Electronics Co., Inc.

- Easy-to-follow Instructions
- Instructions faciles à suivre
- P/N 033-043
- EPO-033-043
- Instructions faciles à suivre
- Instructions
- Easy-to-follow Instructions

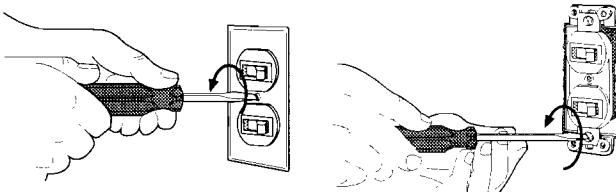
## Installation

For installations involving more than one control in a wallbox, refer to Multi-Unit Installations before beginning.

**Step 1** **WARNING:** Turn power OFF at circuit breaker or remove fuse.

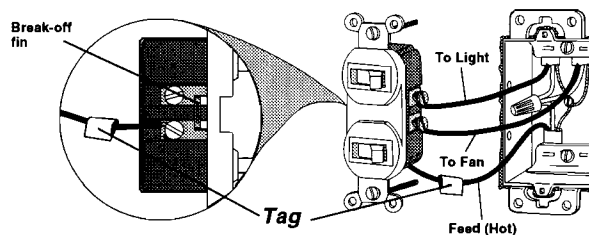


**Step 2** Remove switch mounting screws. Pull switch from wall.

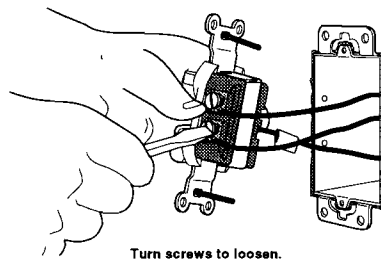


**Step 3** **Verify application.** This dimmer mounts in a single-gang wallbox and independently controls a ceiling paddle fan and a light with each slider. Independent wire must be provided for the fan and light in addition to the feed wire (Hot).

Tag the wire that is connected to the feed side of the switch (the side with the break-off fin).

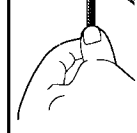


**Step 4** Disconnect switch wires.

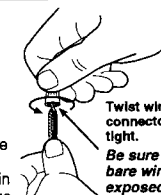


## Important Wiring Information

When making wire connections, twist and trim all wires to the proper length as indicated:



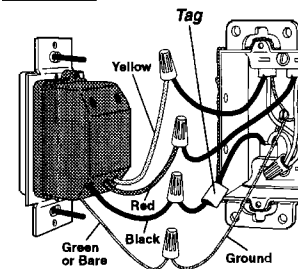
3/8" for 14, 16, or 18 gauge



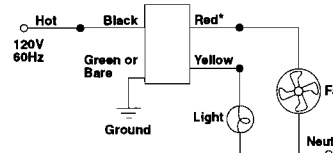
Twist wire connector tight. Be sure no bare wire is exposed.

Note: Wire connectors provided are suitable for copper wire only. For aluminum wire, consult an electrician. Use connectors to join one 14 gauge supply wire with one 18 gauge control wire.

**Step 5** Wire the control.

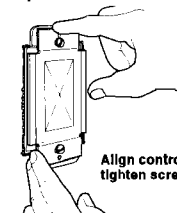
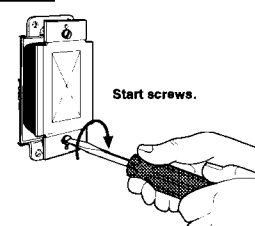


- Connect the green or bare ground wire on the control (if present) to the green or bare copper ground wire in the wallbox.
- Connect the black wire on the control to the tagged wallbox wire removed from the switch (feed wire from the circuit breaker or fuse box).
- Connect the red wire on the control to the wire leading to the fan.
- Connect the yellow wire on the control to the wire leading to the light.

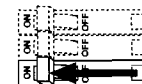


\*Cap off Yellow wire if no light is used.

**Step 6** Mount and align control. Install wallplate.



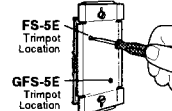
**Step 7** Turn power ON.



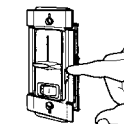
## Setting minimum fan speed

Turn the control ON to its lowest level as follows: **FS-5E:** turn knob fully clockwise. **GFS-5E, SFS-5E, and SFS-5EA:** lower knob to the point just before it clicks off. Wait two minutes. If the fan stops, adjust its minimum speed: turn trimpot or thumbwheel (see below) until fan turns on to desired speed. *Not required for SFSQ-LF.*

Use a small screwdriver to adjust minimum speed (refer to instructions on front of control).



**SFS-5E & SFS-5EA** Rotate thumbwheel down to increase or up to decrease minimum speed (refer to instructions on front of control).



Note: If knob has little effect on fan speed, reset minimum speed.

**LUTRON.**

Français au verso

Lutron Electronics Co., Inc.  
 7200 Suter Road  
 Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.  
 Made and printed in U.S.A. 2/98 P/N 033-043 Rev. A

# Commandes de ventilateur/luminaire

Puissance nominale 120V~ 60Hz

FS-5E: Max. 5A

GFS-5E: Max. 5A

SFS-5E: Max. 5A

SFS-5EA: Max. 5A

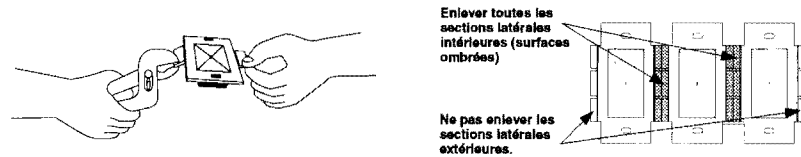
SFSQ-LF: Ventilateur: 1.5A, Luminaire: 360W

## Remarques importantes:

- ATTENTION:** Afin d'éviter le surchauffage ou la défaillance prématurée des autres appareils, ne pas installer dans le but de contrôler une prise de courant, une lumière fluorescente ou un appareil équipé de son propre transformateur.
- Pour les commandes, il faut avoir un fil séparé pour le ventilateur et un fil séparé pour le luminaire à la boîte électrique.
- S'il s'agit d'une nouvelle installation, installer un interrupteur d'essai avant d'installer la commande.
- Régler les ventilateurs à vitesses multiples sur la plus haute vitesse avant de procéder à l'installation des commandes.
- Utiliser la commande SFSQ-LF avec un ventilateur de plafond à pales seulement. Utiliser seulement un ventilateur de plafond à pales par commande.
- Utiliser les commandes FS-5E, GFS-5E, SFS-5E, SGFS-5EA uniquement avec des ventilateurs portant la mention "Utilisable avec des commandes de vitesse de ventilateur à semi-conducteurs." ("for use with solid state fan speed controls only.")
- Ne pas raccorder les commandes SFSQ-LF à un circuit doté d'un disjoncteur/d'une prise contre masse défectueuse (GFCI).
- Les commandes peuvent parfois être chaudes au toucher lors de leur fonctionnement normal.
- Si la boîte de sortie n'est pas dotée d'un fil vert ou d'un fil en cuivre dénudé de mise à la terre, consulter un électricien pour l'installation.
- Installer conformément aux normes du Code canadien et des Codes provinciaux de l'électricité.

## Montage multiple

En cas d'installation de plusieurs commandes dans une boîte électrique, toutes les sections latérales intérieures doivent être enlevées avant le raccordement des fils (voir ci-dessous). Pour enlever les sections latérales, plier et replier les sections soigneusement à l'aide des pinces jusqu'à ce que les côtés se séparent. La capacité des commandes FS-5E, GFS-5E, SFS-5E, SGFS-5EA doit être réduite. Voir le tableau ci-dessous. La capacité des autres commandes de vitesse de ventilateur SFSQ-LF ne doit pas être réduite.



Número de modèle	Acune section enlevée	Une section enlevée	Deux sections enlevées
Tous sauf SFSQ-LF	5A*	4A*	3A*

\* Maximum combiné pour le ventilateur et le luminaire.

## Soutien technique

Pour tout renseignement concernant l'installation ou le fonctionnement de ce produit, composez le numéro sans frais de la **ligne d'assistance téléphonique de Lutron**. Veuillez vous munir de numéro exact du modèle en cas d'appel.

1-800-523-9466 (É.-U., Canada, Caraïbes)

Autres pays: composez le 1 610 282 3800

Télécopieur: 1 610 282 3090

## Garantie

Lutron, à son gré, réparera ou remplacera toute pièce qui présente un défaut de matière première ou de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Pour se prévaloir de la garantie, retourner en port payé l'article défectueux au distributeur ou à LUTRON, 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299. Les dispositions de cette garantie remplacent toute autre garantie expresse ou implicite, et la garantie implicite de qualité marchande se limite à un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas le coût d'installation, de déconnexion ou de ré-installation ni les dommages attribuables à une mauvaise utilisation, un usage abusif, un défaut de raccordement ou d'installation. Cette garantie ne couvre pas les dommages accessoires ou indirects.

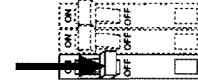
La présente garantie vous confère des droits juridiques précis; vous pouvez avoir d'autres droits selon votre lieu de résidence. Certaines provinces ne permettent pas d'acquiescer ou de restreindre les dommages accessoires ou indirects, ou de limiter la durée d'une garantie implicite; par conséquent, les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.

Ce produit peut être couvert par le brevet mexicain 166.894 et un ou plusieurs des brevets américains suivants : 4,833,277; 4,835,343; 4,835,816; 5,191,971; 5,293,103; et brevets étrangers correspondants. Lutron est une marque déposée de Lutron Electronics Co., Inc.  
© 1999 Lutron Electronics Co., Inc.

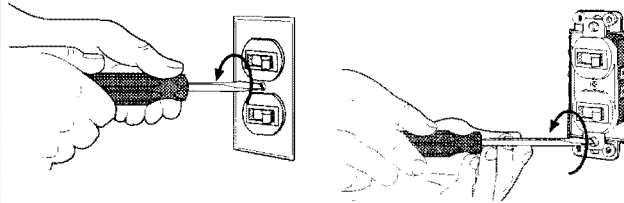
## Installation

En cas d'installation de plusieurs commandes dans une boîte électrique, consulter la section sur le montage multiple avant de commencer l'installation.

**1<sup>ère</sup> étape** **ATTENTION: COUPER** l'alimentation électrique au disjoncteur ou à la boîte à fusibles.

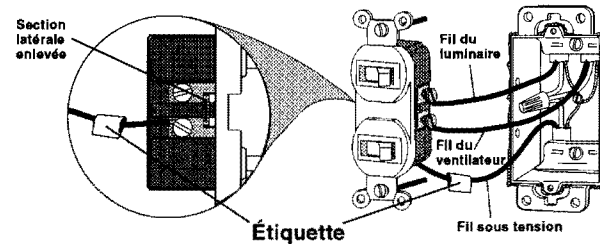


**2<sup>e</sup> étape** Enlever les vis de montage de l'interrupteur. Dégager l'interrupteur du mur.

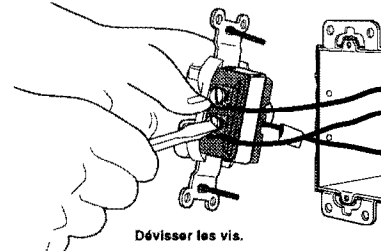


**3<sup>e</sup> étape** **Vérifier l'utilisation.** Ce gradateur se monte dans une boîte de sortie unipolaire et commande indépendamment un ventilateur de plafond à pales et un luminaire à l'aide de chaque curseur. Des fils indépendants doivent être prévus pour le ventilateur et pour le luminaire, en plus du fil sous tension.

Étiqueter le fil raccordé au côté sous tension de l'interrupteur (le côté avec la section latérale enlevée).



**4<sup>e</sup> étape** Déconnecter les fils de l'interrupteur.



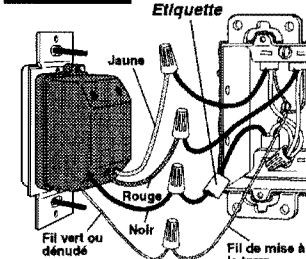
## Information importante sur le raccordement

Pour raccorder les fils, tordre et dénuder tous les fils à la longueur indiquée:

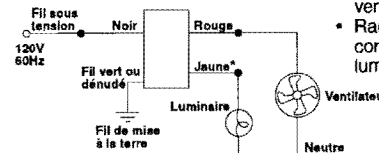
**3/8" pour des fils de calibre 14, 16 ou 18.**  
Remarque: Les connecteurs fournis sont conçus pour **des fils de cuivre seulement**. Pour des fils en aluminium, consulter un électricien. Utiliser les connecteurs pour raccorder un fil d'alimentation de calibre 14 à un fil de la commande de calibre 18.

Bien visser les connecteurs. S'assurer qu'aucun fil dénudé soit exposé.

**5<sup>e</sup> étape** **Raccordement de la commande.**

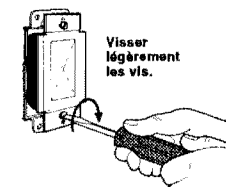


- Raccorder le fil vert ou le fil dénudé de mise à la terre de la commande (si présent) au fil vert ou au fil de cuivre dénudé de mise à la terre dans la boîte de sortie.
- Raccorder le fil noir de la commande au fil étiqueté de la boîte de sortie retiré de l'interrupteur (fil sous tension du disjoncteur ou de la boîte à fusibles).
- Raccorder le fil rouge de la commande au fil allant au ventilateur.
- Raccorder le fil jaune de la commande au fil allant au luminaire.

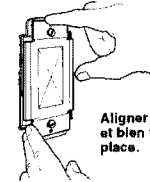


\* Recouvrir le fil jaune s'il n'y a pas de luminaire.

**6<sup>e</sup> étape** Monter et aligner la commande - Monter la plaque murale.



Visser légèrement les vis.



Aligner la commande et bien visser en place.

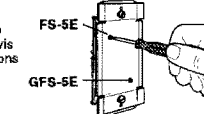
**7<sup>e</sup> étape** Remettre l'alimentation électrique en circuit.



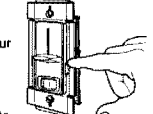
## Réglage de la vitesse minimum du ventilateur

Régler la commande en position de marche au niveau le plus faible, comme suit: **FS-5E:** tourner le bouton à fond dans le sens des aiguilles d'une montre. **GFS-5E, SFS-5E, et SFS-5EA:** tourner le bouton inférieur jusqu'au point avant le déclic. Attendre deux minutes. Si le ventilateur s'arrête, régler sa vitesse minimum: tourner le sélecteur (voir ci-dessous) jusqu'à ce que le ventilateur se remette en marche jusqu'à la vitesse voulue. *N'est pas nécessaire pour la commande SFSQ-LF.*

Régler la vitesse minimum à l'aide d'un petit tournevis au recto de la commande).



**SFS-5E et SFS-5EA** Tourner le sélecteur à molette vers le bas pour augmenter la vitesse minimum ou vers le haut pour diminuer la vitesse minimum (voir les instructions au recto de la commande).



Remarque: Si le bouton change à peine la vitesse du ventilateur, régler de nouveau la vitesse minimum.